

Pop Chapeau

Harbour design 2017

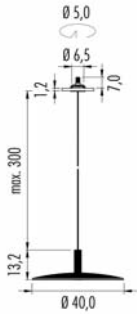
Suspended item for interior lighting with coaxial cable, consisting of a painted metal structure. Two different canopy types, on demand: “Cup” external canopy for installation on all ceilings. “Arc” recessed canopy for plasterboard or wooden ceilings, in both cases there is no need to plaster in. The thickness of the ceiling must be 1,2cm , and the minimum space for the canopy installation not less than 7,5cm. **Item available with “Sistema Filo”.**

Articolo a sospensione per interni dotato di cavo coassiale, composto da una struttura in metallo verniciato. Due diverse tipologie di rosone, a richiesta: “Cup” rosone esterno a vista, installabile su tutti i tipi di soffitti. “Arc” rosone ad incasso per soffitti di cartongesso o per soffitti in legno, in entrambi i casi senza opere di stuccatura. Lo spessore del soffitto deve essere 1,2cm, e l’ingombro minimo per il montaggio del rosone non inferiore a 7,5cm. **Articolo disponibile con il “Sistema Filo”.**

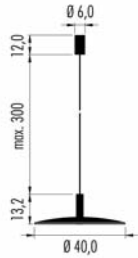
Hängeartikel für Innen mit Koaxialkabel aus einer Struktur aus lackiertem Metall bestehend. Je nach Einsatzzweck kann für die Installation ein Einbau- oder Aufputzbaldachin verwandt werden. Der Aufputzbaldachin „Cup“ ist für alle Decken. Der Einbaubaldachin „Arc“ ist für Gipskarton - oder Holzdecken geeignet, ohne verputzen. Die Deckenstärke muss 1,2cm betragen. Der Hohlraum für den Einbau des Baldachins muss mindestens 7,5cm hoch sein. **Artikel verfügbar mit „Sistema Filo“.**

Suspension pour intérieur avec câble coaxial, composée d’une structure en métal verni. Deux différents types de patères, sur demande: Patère « Cup » apparente, qui s’installe sur tout type de plafond. Patère « Arc » encastrée, pour plafond en placoplâtre ou en bois, sans besoin d’enduire. L’épaisseur du faux-plafond doit être 1,2cm, et le plénum minimum pour le montage ne doit pas être inférieure à 7,5cm. **Article disponible avec « Sistema Filo ».**

Artículo de suspensión para interior con cable coaxial, compuesto por una estructura en metal pintado. Dos diversas tipologías de rosetón, bajo pedido: “Cup” rosetón exterior a la vista, instalable en todos los tipos de techo. “Arc” rosetón oculto para los techos de escayola o madera, en ambos casos sin necesidad de enmasillar o retocar. El espesor del techo debe ser 1,2cm. y la superficie mínima para el montaje del rosetón no debe ser inferior a los 7,5cm. **Artículo disponible con “Sistema Filo”.**



IP20	©	ARC	CE	▽
220-240V		6W CRI>90	dimmable IGBT - Triac	
CPA.2 ■ S. □				
■ Led color	Nominal lm		Beam spread	
2 = 2700 °K	528		S = 20°	
3 = 3000 °K	552			



IP20	©	CUP	CE	▽
220-240V		6W CRI>90	on/off	
CPC.2 ■ S. □				
■ Led color	Nominal lm		Beam spread	
2 = 2700 °K	528		S = 20°	
3 = 3000 °K	552			

□	Diffuser color	ARC canopy - rosone	CUP canopy - rosone
02	● Black - Nero	White - Bianco	Black - Nero
06	○ White - Bianco	White - Bianco	Black - Nero
B	● Blue - Blu	White - Bianco	Black - Nero
C	● Copper - Rame	White - Bianco	Black - Nero
G	● Green - Verde	White - Bianco	Black - Nero
P	● Rose - Rosa	White - Bianco	Black - Nero
R	● Red - Rosso	White - Bianco	Black - Nero



Sistema Filo

Harbour design 2017

System consisting of suspended items for interior lighting with black coaxial cable 12 or 22 meters long. Items which can be used as diffusers in this system: Bijou, C'est Moi, Chérie, Chapeau, BonBon and Petit. Available with two different canopy types, ARC or CUP, for wall and/or ceiling installation. External canopy CUP can also have the Plug-in version.

Sistema di sospensioni per interni con cavo coassiale di colore nero da 12 o 22 metri. Applicabile agli articoli: Bijou, C'est Moi, Chérie, Chapeau, BonBon e Petit. Disponibile con rosone ARC o CUP, a parete e/o soffitto. Il rosone CUP può essere anche in versione Plug-in.

System aus Hängeleuchten für Innen mit schwarzem Koaxialkabel (12 oder 22 Meter lang) zusammengesetzt. Artikel, die in diesem System als Diffusoren benutzt werden können: Bijou, C'est Moi, Chérie, Chapeau, BonBon und Petit. Je nach Einsatzzweck kann ein Einbau- oder Aufputzbaldachin verwandt werden, ARC oder CUP; Wand und/oder Decke Installation. Der Aufputzbaldachin „Cup“ kann auch die Plug-in Version haben.

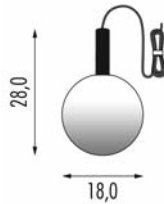
Système de suspensions pour intérieur, avec câble coaxial noir, longueur de 12 ou 22 mètres. Ce système peut être utilisé avec les produits suivants: Bijou, C'est Moi, Chérie, Chapeau, Bonbon et Petit. Disponible avec deux différents types de patères, ARC ou CUP, pour installation au mur et au plafond. Patère « Cup » apparente, disponible aussi en version Plug-in.

Sistema compuesto por artículos de suspension para interior con cable coaxial negro con longitud 12 o 22mt. Artículos que se pueden utilizar como difusor en estos sistema: Bijou, C'est Moi, Chérie, Chapeau, BonBon y Petit. Dos diversas tipologías de rosetón, bajo pedido, CUP o ARC, para instalación pared y/o plafón. Rosetón CUP disponible en version Plug-in.

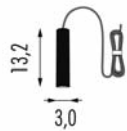


Sistema Filo: the Elements

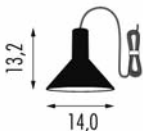
Harbour design 2017



IP40 ☉	Bijou	CE ▽
500 m/A	6W CRI>90	
BJ1.2 ■ S. □	12m Cable	
BJ2.2 ■ S. □	22m Cable	
■ Led color	Nominal lm	Beam spread
2 = 2700 °K	528	S = 25°
3 = 3000 °K	552	



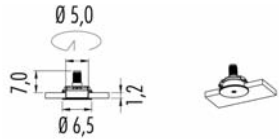
IP20 ☉	C'est moi	CE ▽
500 m/A	6W CRI>90	
CM1.2 ■ S. □	12m Cable	
CM2.2 ■ S. □	22m Cable	
■ Led color	Nominal lm	Beam spread
2 = 2700 °K	528	S = 20°
3 = 3000 °K	552	



IP20 ☉	Chérie	CE ▽
500 m/A	6W CRI>90	
CR1.2 ■ S. □	12m Cable	
CR2.2 ■ S. □	22m Cable	
■ Led color	Nominal lm	Beam spread
2 = 2700 °K	528	S = 20°
3 = 3000 °K	552	



IP20 ☉	BonBon	CE ▽
250 m/A	8W CRI>85	
BB1.2 ■ S. □	12m Cable	
BB2.2 ■ S. □	22m Cable	
■ Led color	Nominal lm	Beam spread
2 = 2700 °K	893	S = 22°
3 = 3000 °K	939	



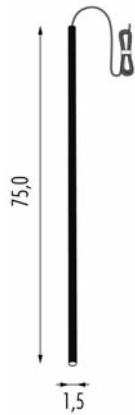
ARC Canopy ☉	for max 1 diffuser
FL2.ARC.06 250 m/A	White - Bianco (on/off)
FL5.ARC.06 500 m/A	White - Bianco (dimnable IGBT - Triac)
FL7.ARC.06 700 m/A	White - Bianco (on/off)



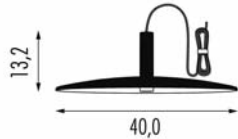
CUP Canopy ☉	for max 2 diffusers
FL2.CUP.02 250 m/A	Black - Nero (on/off)
FL5.CUP.02 500 m/A	Black - Nero (dimnable IGBT - Triac)
FL7.CUP.02 700 m/A	Black - Nero (on/off)



CUP with Plug-in ☉	for max 1 diffuser
FL2.PIN.02 250 m/A	Black - Nero (on/off)
FL5.PIN.02 500 m/A	Black - Nero (on/off)
FL7.PIN.02 700 m/A	Black - Nero (on/off)



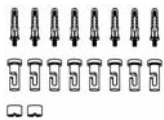
IP20 ☉	Petit	CE ▽
700 m/A	2,3W CRI>90	
PT1.2 ■ L. □	12m Cable	
PT2.2 ■ L. □	22m Cable	
■ Led color	Nominal lm	Beam spread
2 = 2700 °K	237	L = 60°
3 = 3000 °K	256	



IP20 ☉	Chapeau	CE ▽
500 m/A	6W CRI>90	
CP1.2 ■ S. □	12m Cable	
CP2.2 ■ S. □	22m Cable	
■ Led color	Nominal lm	Beam spread
2 = 2700 °K	528	S = 20°
3 = 3000 °K	552	

□	Diffuser color: Bijoux - C'est moi - Chérie - Petit - Chapeau
02	Black - Nero
06	White - Bianco
B	Blue - Blu
C	Copper - Rame
G	Green - Verde
P	Rose - Rosa
R	Red - Rosso

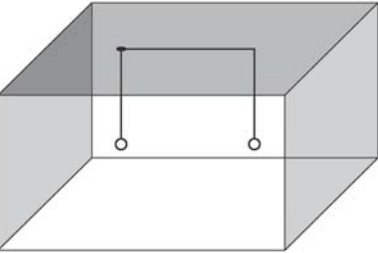
□	Up	Down	Diffuser color: BonBon
02	Black	Black	Black/Black - Nero/Nero
06	White	White	White/White - Bianco/Bianco
BC	Blue	Copper	Blue/Copper - Blu/Rame
GC	Green	Copper	Green/Copper - Verde/Rame
PC	Rose	Copper	Rose/Copper - Rosa/Rame
CR	Copper	Red	Copper/Red - Rame/Rosso



<i>Wall - Ceiling Mounting/fissaggio per Parete e Soffitto</i>		
KIT.WM5.02	5 units	Black - Nero
KIT.WM8.02	8 units	Black - Nero

Sistema Filo: Configurations

Example 1

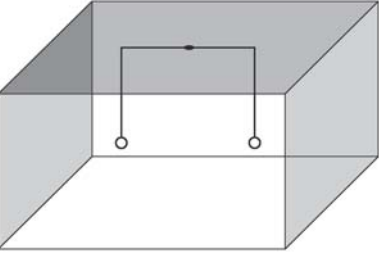


2 x Diffuser:
Bijou | C'est moi | Chérie | Petit | Chapeau | BonBon

1 x Canopy:
CUP

1 x Kit:
KIT.WM5.02

Example 2

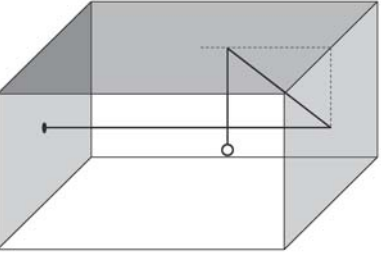


2 x Diffuser:
Bijou | C'est moi | Chérie | Petit | Chapeau | BonBon

1 x Canopy:
CUP

1 x Kit:
KIT.WM5.02

Example 7

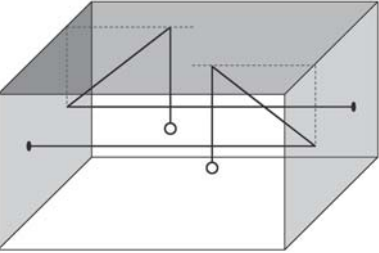


1 x Diffuser:
Bijou | C'est moi | Chérie | Petit | Chapeau | BonBon

1 x Canopy:
ARC or CUP

1 x Kit:
KIT.WM5.02

Example 8

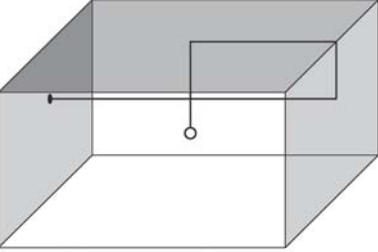


2 x Diffuser:
Bijou | C'est moi | Chérie | Petit | Chapeau | BonBon

2 x Canopy:
ARC or CUP

1 x Kit:
KIT.WM5.02

Example 3

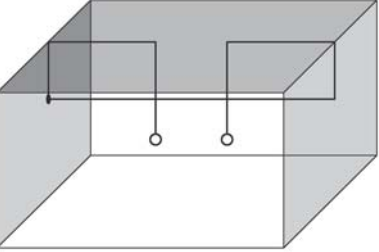


1 x Diffuser:
Bijou | C'est moi | Chérie | Petit | Chapeau | BonBon

1 x Canopy:
ARC or CUP

1 x Kit:
KIT.WM5.02

Example 4

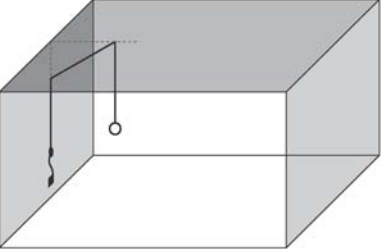


2 x Diffuser:
Bijou | C'est moi | Chérie | Petit | Chapeau | BonBon

1 x Canopy:
CUP

1 x Kit:
KIT.WM5.02

Example 9

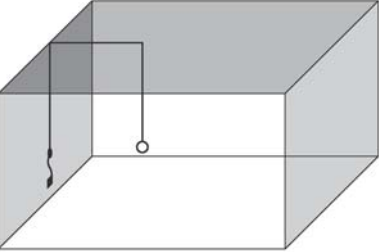


1 x Diffuser:
Bijou | C'est moi | Chérie | Petit | Chapeau | BonBon

1 x Canopy:
CUP with Plug-in

1 x Kit:
KIT.WM5.02

Example 10

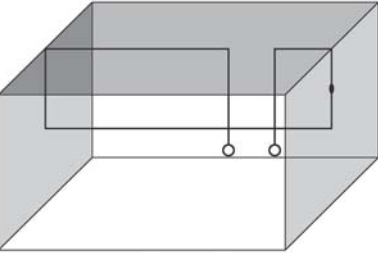


1 x Diffuser:
Bijou | C'est moi | Chérie | Petit | Chapeau | BonBon

1 x Canopy:
CUP with Plug-in

1 x Kit:
KIT.WM5.02

Example 5

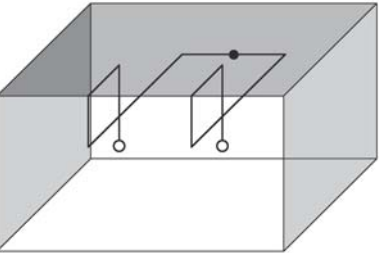


2 x Diffuser:
Bijou | C'est moi | Chérie | Petit | Chapeau | BonBon

1 x Canopy:
CUP

1 x Kit:
KIT.WM8.02

Example 6

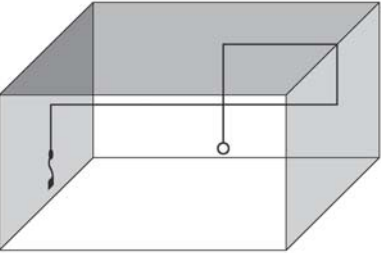


2 x Diffuser:
Bijou | C'est moi | Chérie | Petit | Chapeau | BonBon

1 x Canopy:
CUP

1 x Kit:
KIT.WM8.02

Example 11

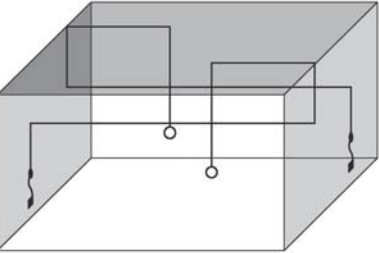


1 x Diffuser:
Bijou | C'est moi | Chérie | Petit | Chapeau | BonBon

1 x Canopy:
CUP with Plug-in

1 x Kit:
KIT.WM5.02

Example 12



2 x Diffuser:
Bijou | C'est moi | Chérie | Petit | Chapeau | BonBon

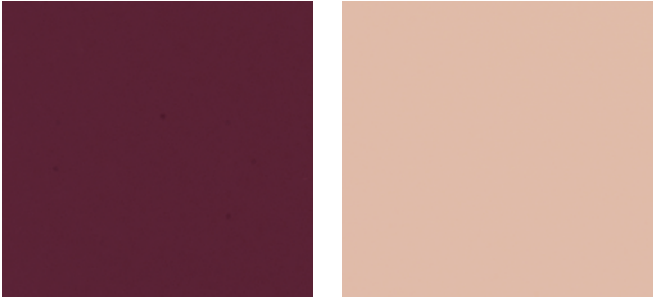
2 x Canopy:
CUP with Plug-in

1 x Kit:
KIT.WM8.02

Sistema Filo: wall Geometries

1 x Diffuser:
Bijou | C'est moi | Chérie | Petit | Chapeau | BonBon
1 x Canopy:
ARC or CUP or CUP with Plug-in
1 x Kit:
KIT.WM5.02 or KIT.WM8.02





Red/Rosso

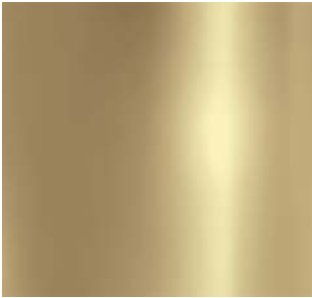
Rose/Rosa



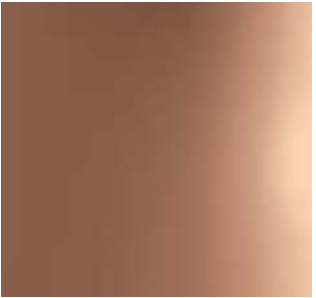
Green/Verde



Blue/Blu



Brass/Ottone



Copper/Rame

The colour rendering of these samples is approximate, not being possible to faithfully reproduce by offset printing.

I campioni colore sono solamente indicativi, non essendo possibile la riproduzione fedele a mezzo stampa offset.

Durch den Offset-Druck sind leichte Farbabweichungen der hier gezeigten Muster möglich.

Les échantillons de couleurs sont indicatifs, l'impression papier ne permettant pas une reproduction fidèle.

Las muestras de color son sólo indicativas, no siendo posible una reproducción fiel mediante impresión en papel.

- | | |
|--|--|
| Ⓐ Alimentatore incluso
control gear included
Vorschaltgerät mitgeliefert
platine d'alimentation fournie
alimentador incluido | ⓐ Alimentatore non incluso
control gear not included
Vorschaltgerät nicht mitgeliefert
platine d'alimentation non fournie
alimentador excluido |
| Ⓒ Converter incluso
Converter included
Konverter mitgeliefert
Convertisseur fourni
Convertidor incluido | ⓐ Converter non incluso
Converter not included
Konverter nicht mitgeliefert
Convertisseur non fourni
Convertidor excluido |
| Ⓛ Lampadina inclusa
including bulb
Leuchtmittel inklusiv
ampoule comprise
bombilla incluida | Ⓛ Lampadina non inclusa
Bulb not included
Leuchtmittel nicht mitgeliefert
Ampoule non fourni
Bombilla excluida |
| Ⓣ Trasformatore incluso
transformer included
Trafo mitgeliefert
transformateur fournie
transformador incluido | Ⓣ Trasformatore non incluso
transformer not included
Trafo nicht mitgeliefert
transformateur non fournie
transformador excluido |

IP identification

IP2X protezione contro corpi estranei ≥ 12mm
protection against solid objects ≥ 12mm
Schutz gegen Fremdkörpern ≥ 12 mm
protection contre des corps étrangers ≥ 12mm
protegido contra objetos extraños ≥ 12mm

IP4X protection against solid objects ≥ 1mm
protezione contro corpi estranei ≥ 1mm
Schutz gegen Fremdkörpern ≥ 1mm
protection contre des corps étrangers ≥ 1mm
protegido contra objetos extraños ≥ 1mm

IPX0 nessuna protezione
no protection
kein Schutz
non protégé
sin protección

“Creativity is inventing, experimenting, growing, taking risks, breaking rules, making mistakes, and having fun.”

Mary L. Cook